

A/1/2019

DODATOK č. 8

k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 21.06.2008 uzavretej v zmysle zák. č. 116/1990
Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č.8“)

Zmluvné strany:

PRENAJÍMATEĽ: **MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK Handlová s.r.o.**

Pekárska 16, 972 51 Handlová

V zastúpení:

Ing. Rudolf Vlk, konateľ MsBP Handlová s.r.o.

IČO:

36 851 442

DIČ:

2022478326

Bankové spojenie:

IBAN:

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín oddiel: Sro vložka č. 18416/R, oprávnená na základe súhlasu vlastníka nehnuteľnosti mesta Handlová k prenechaniu predmetných nebytových priestorov (garáže) do nájmu.

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

NÁJOMCA:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ

v zastúpení: Mgr. Kristína Trnavská, námestníčka sekcie

ekonomiky, na základe splnomocnenia zo dňa 01.02.2018

IČO: 30794536, DIČ: 2021777780

Rozpočtová organizácia, zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z.

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Prievidza

Šumperská 1, 971 01 Prievidza

IČO: 30794536, DIČ: 2021777780

V zmysle § 5 ods. 2 zákona 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Prievidza preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.

(ďalej len „nájomca“)

(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

1. **Mesto Handlová** ako výlučný vlastník nehnuteľnosti, nachádzajúcej sa na Námestí baníkov v Handlovej, a to: garáže o výmere 18 m², súpisné č. 3380 na parc. č. 1022/5, v .k.ú. Handlová, obec Handlová, okres Handlová, zapísanej v KN na LV č.1 vedenom katastrálnym odborom

Okresného úradu Prievidza, v podiele 1/1, **zverilo predmetnú garáž do užívania Mestskému bytovému podniku Handlová s.r.o.**, v zmysle Zmluvy o nájme nebytových priestorov uzatvorenej v zmysle zákona č. 116/1992 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka zo dňa 30.12.2014, na dobu neurčitú, *s právom prevádzkovania, spravovania zverených nebytových priestorov a prenechania do podnájmu tretím osobám a na základe písomného potvrdenia súhlasu vlastníka mesta Handlová zo dňa 19.03.2018.*

2. V zmysle článku VI bod 1 **Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 21.06.2008** uzatvorenej v zmysle zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, medzi **Mestským bytovým podnikom Handlová s.r.o. ako prenajímateľom** a SR- Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny ako nájomcom v znení neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“) sa zmluvné strany, *z dôvodu* zmeny výšky nájomného a úhrady za služby spojené s nájmom v súvislosti s oznámením Štatistického úradu SR o zverejnení miery inflácie za rok 2018 vo výške 2,5 %, v súlade s článkom III bod 2 zmluvy dohodli na tomto Dodatku č.8, ktorým sa mení a dopĺňa zmluva takto:

Článok I **Predmet dodatku č.8**

1. *V článku III bod 1 zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:*
„1. Výška nájomného je stanovená vo výške **355,23 €/ročne** (slovom *tristopäťdesiatpäť eur dvadsaťtri centrov*), t.j. **mesačne 29,60 €** (slovom *dvadsaťdeväť eur šesťdesiat centov*) za užívanie garáže s podlahovou plochou 18 m².“
2. Pôvodná „*Dohoda o cene služieb za nebytový priestor –garáž s.č. 3380 na parc.č.1022/5 na Námestí baníkov v Handlovej*“, ktorá je prílohou zmluvy, sa vypúšťa a nahrádza sa novou „*Dohodou o cene služieb za nebytový priestor –garáž s.č. 3380 na parc.č.1022/5 na Námestí baníkov v Handlovej*“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.8 ako jeho príloha.
3. Pôvodný „*Splátkový kalendár úhrad za nebytový priestor na rok 2018*“, ktorý je prílohou zmluvy, sa vypúšťa a nahrádza sa novým „*Splátkovým kalendárom úhrad za nebytový priestor na rok 2019*“, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.8 ako jeho príloha.
4. *Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č.8, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.*

Článok II **Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok č. 8 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 21.06.2008 v znení jej neskorších dodatkov.
2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č.8 sú nasledovné prílohy:
 - Situačný plán
 - Potvrdenie Štatistického úradu SR o miere inflácie v SR v r. 2018 zo dňa 15.01.2019
 - Dohoda o cene služieb za nebytový priestor
 - Splátkový kalendár úhrad za nebytový priestor na r. 2019

3. Tento Dodatok č.8 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Tento Dodatok č.8 sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží dva rovnopisy a nájomca obdrží štyri rovnopisy.
5. Zmluvné strany si tento Dodatok č.8 prečítali a vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, že tento Dodatok č.8 bol uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, sú si vedomí svojich práv i záväzkov a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Handlovej dňa 12. 3. 2019.

V Bratislave dňa26. 03. 2019.

Za prenajímateľa

Za nájomcu:

.....
Ing. Rudolf Vlk
konateľ MsBP Handlová s. r. o.

.....
Mgr. Kristína Trnavská
námestníčka sekcie ekonomiky

Dohoda o cene služieb za nebytový priestor
garáž s.č. 3380 na parc.č. 1022/5 na Námestí baníkov v Handlovej
k Dodatku č.8 k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 21.06.2008

uzatvorený medzi

Prenajímateľ: **MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK Handlová s.r.o.**
Sídlo: Pekárska 16, 972 51 Handlová
V zastúpení: Ing. Rudolf Vlk, konateľ MsBP Handlová s.r.o.
IČO: 36 851 442
DIČ: 2022478326
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len prenájomca)

a

Nájomca: **SR -Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**
Špitálska ulica č. 8, 812 67 Bratislava
Fakturačná a korešpondenčná adresa:
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Prievidza
Šumperská 1, 971 01 Prievidza
V zastúpení: Ing. Radko Gavliak, riaditeľ Úradu práce,
sociálnych vecí a rodiny Prievidza, oprávnený na
základe IN č. 050/2016
IČO: 30 794 536
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len nájomca)

I. Špecifikácia nebytového priestoru

označenie nebytového priestoru	podlahová plocha v m2	vykurovaná	sadzba	koef.	platba
		plocha v m2	€/m2/rok		€/rok
garáž	18,00	0,00	15,788	1,25	355,23
spolu	18,00	0,00			355,23

II. Mesačné zálohové platby za poskytnuté služby

druh služby	záloha v EUR	druh služby	záloha v EUR
dodávka tepla na ÚK	0	dodávka el. energie	0,00
dodávka tepla na TUV	0	upratovanie	0,00
dodávka SV	0	nájomné	29,60
odvod dažďovej vody	0	upratovanie SP	0,00
mesačná zálohová platba spolu :			29,60

V Handlovej dňa 12.3.2019

Za pren

.....
Ing. Rudolf Vlk
Konateľ MsBP Handlová s. r. o.

V Prievidzi dňa 15.3.2019

Za nájomcu:

.....
Ing. Radko Gavliak,
riaditeľ Úradu práce, sociálnych
vecí a rodiny Prievidza

Splátkový kalendár úhrad za nebytový priestor na rok 2019
garáž s.č. 3380 na parc.č. 1022/5 na Námestí baníkov v Handlovej
k Dodatku č.8 k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 21.06.2008

uzatvorený medzi:

Prenajímateľ: **MESTSKÝ BYTOVÝ PODNIK Handlová s.r.o.**

Pekárska 16, 972 51 Handlová

V zastúpení: Ing. Rudolf Vlk, konateľ MsBP Handlová s.r.o.

IČO: 36 851 442

DIČ: 2022478326

Bankové spojenie:

IBAN:

(ďalej len prenájomca)

a

Nájomca: **SR -Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Špitálska ulica č. 8, 812 67 Bratislava

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Prievidza

Šumperská 1, 971 01 Prievidza

V zastúpení: Ing. Radko Gavliak, riaditeľ Úradu práce,
sociálnych vecí a rodiny Prievidza, oprávnený na
základe IN č. 050/2016

IČO: 30 794 536

Bankové spojenie:

IBAN:

Prehľad splátok:

mesiac	suma €	splatnosť
január - marec 2019	86,64	20.3.2019
apríl - jún 2019	88,80	20.3.2019
júl - december 2019	177,60	20.7.2019

Pri úhradách používajte variabilný symbol: **182472601**

V Handlovej dňa 12.3.2019

V Prievidzi dňa 15.3.2019

Za prenajímateľa

Za nájomcu:

.....
Ing. Rudolf Vlk
Konateľ MsBP Handlová s. r. o.

.....
Ing. Radko Gavliak,
riaditeľ Úradu práce, sociálnych
vecí a rodiny Prievidza



ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY

Špitálska 8, 812 67 BRATISLAVA

Bratislava, dňa 01.02.2018

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny so sídlom Špitálska 8, Bratislava zastúpené Ing. Mariánom Valentovičom, MBA, generálnym riaditeľom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

týmto splnomocňujem
podľa ustanovenia § 31 až 33 Občianskeho zákonníka

Mgr. Kristínu Trnavskú námestníčku sekcie ekonomiky Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, nar.

(ďalej len „splnomocnenec“), aby vykonávala v mene Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“) právne úkony:

1. na úseku investícií a nakladania s majetkom:

- a) uzatváranie zmlúv o dielo a dodatkov k nim na vypracovanie projektovej dokumentácie stavby, zhotovenie stavby, realizáciu stavebných a montážnych prác, zmlúv na vykonanie stavebného dozoru;
- b) uzatváranie zmlúv o výpožičke, zmlúv o nájme, (zmluvy o výpožičke a nájme vo vlastných a aj v cudzích priestoroch), kúpne zmluvy, zmluvy o prevode správy, zámenné zmluvy, zmluvy o zriadení vecného bremena, darovacie zmluvy, poisťné zmluvy na majetok štátu a dodatkov k nim, inominantné zmluvy týkajúce sa majetku (napríklad dohody o urovnaní) a iné právne dokumenty týkajúce sa nakladania s majetkom štátu v správe ústredia a iné právne dokumenty súvisiace s užívaním cudzieho majetku;
- c) predkladanie návrhov na vklad do katastra nehnuteľností a návrhov na zápis záznamov do katastra nehnuteľností, okrem nehnuteľností v užívaní úradov práce, sociálnych vecí a rodiny;
- d) predkladanie daňových priznaní v zmysle zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach, miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, okrem nehnuteľností v užívaní úradov práce, sociálnych vecí a rodiny;

2. na úseku majetku a prevádzky:

uzatváranie zmlúv a dodatkov súvisiacich s prevádzkou budov, konkrétne - teplo, vodné – stočné, odvádzanie odpadových vôd, komunálny odpad, čiastkové realizačné zmluvy vyplývajúce z rámcovej zmluvy, ochrana objektov napojením na pult centrálnej ochrany, služby v oblasti nakladania s odpadmi, servisné služby súvisiace s prevádzkou objektov;

3. Schvaľovanie finančných operácií detských domovov nad stanovený finančný limit v zmysle platného pokynu generálneho riaditeľa ústredia.

4. Týmto splnomocnením sa ruší splnomocnenie zo dňa 15.05.2017.

Splnomocnenie nadobúda účinnosť dňom podpisu a je účinné iba počas výkonu vyššie uvedenej funkcie splnomocnenca.

Ing. Marián Valentovič, MBA
generálny riaditeľ
Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny

OSVEDČENIE
pravosti podpisov

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod číslom 2233/2018 osvedčujem pravosť podpisu Ing. Marián Valentovič po preukázaní osobnej totožnosti
podl....., listinu podpísal za mojej prítomnosti. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa
06.02.2018.

.....
I. aneľa Komrsková
zaozníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy